

ЯЗЫКОВОЕ ОКРУЖЕНИЕ В АСПЕКТЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Ирина Свирепчук

Национальный технический университет Украины «КПИ»

Особенностью процесса обучения иностранным языкам студентов вузов является отсутствие жизненно необходимого иноязычного окружения. Известно, что некоторые люди, попадая в ту или иную страну, довольно быстро овладевают умениями говорения на иностранном языке и коммуникации с носителями языка, не зная при этом его грамматики. Языковые нормы иноязычной речи усваиваются ими не в виде осознаваемых правил языка, а чисто интуитивно, то есть человек обучается практически владеть иностранным языком, не зная этих норм, а лишь чувствуя их. При наличии жизненно необходимой потребности в изучаемом языке в условиях полного иноязычного окружения, люди овладевают необходимым минимумом иностранных слов и выражений, позволяющих им общаться с носителями языка и решать свои повседневные и деловые вопросы. При этом чаще всего они осваивают новый для них язык путем «проб и ошибок».

Одной из задач профессионально-ориентированного обучения иностранному языку будущих специалистов является исключение возможных ошибок. А это, в свою очередь, требует создания для обучающихся языкового окружения. При отсутствии полного языкового окружения создается нечто похожее и близкое к нему, так называемое относительное (или искусственное) языковое окружение. С этой целью занятия по иностранному языку преподаватель проводит сначала с опорой на родной язык, а затем постепенно переходит только на изучаемый студентами язык, по мере увеличения объема их знаний и умений. При этом с первых уроков студент слышит и говорит на языке, который желает выучить и понимать, а преподаватель не дает возможности учащемуся «утонуть» в потоке новых для него слов и фраз на иностранном языке. Таким образом, способность понимания речи на иностранном языке развивается в аудитории с самого первого урока. Ввиду того, что на занятиях студенты чаще всего слышат речь, в основном, только своего преподавателя, то она (речь) должна быть по возможности образцовой в языковом отношении и в то же время вполне доступной для восприятия и понимания ее обучающимися. А чтобы студенты действительно сосредоточились на смысловом содержании иноязычной речи, это содержание должно быть всегда новым для них и интересным. В условиях отсутствия жизненно необходимого языкового окружения погружение в языковую среду должно осуществляться постепенно и доставлять учащимся определенное удовольствие. Важно также, чтобы на занятиях по иностранному языку при использовании профессионально - ориентированной технологии была создана естественная обстановка, способствующая эффективному и качественному обучению этому предмету.